

35-5

Zeitschrift

für



# katholische Theologie.

Dreiheftiger Jahrgang.

1906.

Innsbruck.

Druck und Verlag von F. L. Rauch.

1906.

## Analekten.

### Drei unedierte Chrysostomus-Texte einer Baseler Handschrift.

Die griechische Handschrift 39 olim B. II. 15 saec. IX-X der Baseler Universitätsbibliothek enthält, wie aus dem Katalog von H. Omont<sup>1)</sup> zu entnehmen ist, ausschließlich Chrysostomus-Schriften, 49 an der Zahl. Oecolampadius gab auf Grund dieser Handschrift mehrere Stücke in lateinischer Übersetzung heraus: 1) 17 Stücke unter dem Titel *Divi Ioannis Chrysostomi Pseigmata quaedam*<sup>2)</sup>, Basel, Cratander, März 1523. 2) In dictum Apostoli: Oportet et haereses esse etc., Mainz, Joh. Schoffer, April 1522. 3) Comparatio regis et monachi, Basel, Cratander, Oktober 1523. 4) In dictum Apostoli: Quum autem subiecta fuerint illi omnia etc., Mainz,

<sup>1)</sup> Zentralblatt für Bibliothekswesen III 1886 385—452. Die Literatur zur Geschichte der Baseler Universitätsbibliothek verzeichnet B. Gardthausen, Sammlungen und Kataloge griechischer Handschriften, Leipzig 1903 S. 24. — Dem Herrn Oberbibliothekar der Baseler Universitätsbibliothek, Dr. C. Chr. Bernoulli, der die Handschrift zu meiner Benützung nach Salzburg übersandte, spreche ich auch an dieser Stelle meinen Dank aus.

<sup>2)</sup> Im Briefe des hl. Chrysostomus an Bischof Chiacus — übrigens meines Erachtens nur eine Komplilation von fremder Hand — benützte Oecolampadius, Pseigmata 293, die unrichtige Lesart *Nektopiov* statt *Apsaxiov* aus F. 125v der Baseler Handschrift. Vgl. Montfaucon, Chrys. Opp. III 670 D. — Im folgenden werden die Chrysostomus-Zitate nach der Mauriner-Ausgabe angeführt, wenn nicht ausdrücklich eine andere Ausgabe zitiert wird.

Joh. Schoffer, 1522. Andere, mir unzugängliche Separat-Ausgaben von Oecolampadius, W. J. Capito und Erasmus von Rotterdam, die bei Fabricius-Hartel, Bibl. gr. VIII 571 s. verzeichnet sind, gehen sicherlich auch auf diese Handschrift zurück und sind in den Gesamt-Ausgaben von Chrysostomus, die zu Basel vom Jahre 1522 an und späterhin gedruckt wurden, untergebracht.

Für Montfaucon war diese wertvolle Baseler Handschrift unerreichbar. Infolge dessen fehlen in seiner Chrysostomus-Ausgabe einige Stücke, die in der Baseler Handschrift griechisch überliefert sind und den Maurinern nur in den lateinischen Überzeugungen älterer Ausgaben vorlagen; es sind folgende:

1) F. 289 Περὶ σωφροσύνης. Incipit: Ἄει μὲν ἐμοὶ δοκεῖ χρησιμότατος εἶναι. Chrys. opp. lat. (Basel 1547) I 565; Savile, Chrys. opp. (Etonae 1612) VII 939. lateinisch; Fronto, Chrys. opp. lat. (Paris 1614) I 441; Montfaucon, Chrys. opp. VI 299 lateinisch mit griechischem Eingang (15 Zeilen) aus einem Codex Bodleianus. Die Homilie ist echt.

2) F. 305 In Iobum et Abrahamum. Incipit: Περορμά πρὸς πάλην ἀθλητὴν. Oecolampadius, Pseigmata 259; Fronto I 537; wird bei Montfaucon im alphabetischen Initienverzeichnis XIII 296 ff. nicht notiert. Die Echtheit ist mindestens zweifelhaft.

3) F. 338 Εἰς τὸ ἀποστολικὸν ἥμτόν. Ὁταν αὐτῷ ὑποταγῇ τὰ πάντα κτέ. Incipit: Χθὲς ἡμῶν, ἀδελφοί, δέ περ τῆς ἀτελευτήτου βασιλείας. Oecolampadius, Mainz, Joh. Schoffer 1522 (lateinisch); Chrys. opp. lat. (Basel 1547) V 363; Fronto IV 576; wird bei Montfaucon XIII 331 notiert mit dem Vermerk: Spuria et omissa. Die Homilie ist echt.

4) F. 346<sup>v</sup> In psalmum Dominus regnavit. Incipit: Ὑπὸ τῆς ἔχεντος δηκυθεὶς δὲ Παῦλος. Chrys. opp. lat. (Basel 1547) I 775; Fronto I 1003; wird bei Montfaucon nicht notiert. Nestorianisiert und ist unrecht.

5) F. 359 Sermo exhortatorius ad Antiochenos. Incipit: Οὐχ ἀρκεῖ τὸ ἀπλῶς καὶ ὡς ἔτυχε ἀκούειν ἡμᾶς Χριστιανούς. Chrys. opp. lat. (Basel 1547) III 919; wird bei Migne, Patrol. gr. 64, 491 notiert als verlorene Chrysostomus-Homilie; steht aber bereits bei Montfaucon II 348 als Hom. 9. De poenitentia mit anderem Incipit, das dem Initium des Sermo 4. in Genesim IV 655 nachgebildet ist; wird abermals von Montfaucon notiert XIII 319 unter dem Incipit Οὐχ ἀπλῶς ἀρκεῖ καὶ ὡς ἔτυχε mit dem Vermerk: Spuria

et omissa; steht auch lateinisch unter den Werken des hl. Ephraem Syrus, ediert von Assemani (Rom 1746) III 608, und ist hier durch Fragmente des Damascenus interpoliert; beruft sich in einigen Stellen mit der Homilie des hl. Anastasius Sinaita, Migne, Patrol. gr. 89, 825. Das Stück ist in seiner vorliegenden Gestalt kaum ein abgeschlossenes Ganze.

6) F. 383 Eis τὸ Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα. Incipit: Φασὶ ποτὲ τὴν μέλισσαν κούφοις πτεροῖς. Chrys. opp. lat. (Basel 1547) I 778; wird bei Montfaucon notiert XIII 330 als spuria et omissa. Die Homilie ist echt.

7) F. 442v De fide et contra haereticos. Incipit: Ἔστι τις λιθος. Chrys. opp. lat. (Basel 1547) V 1230; Fronto I 1728; wird bei Montfaucon nicht notiert. Ist unecht.

Es liegen also unter den hier namhaft gemachten Stücken drei echte Schriften des hl. Chrysostomus vor, deren Originaltext bisher nicht veröffentlicht wurde. Sie sind im einzelnen zu untersuchen und ihre Texte zu edieren, wozu in den textkritischen Noten die notwendig oder berechtigt scheinenden Verbesserungsversuche samt den abweichenden Lesungen des Kodex angegeben werden.

### I.

#### Die Homilie Περὶ σωφροσύνης.

Die Echtheit dieser Homilie steht außer Frage. Savile und Montfaucon nahmen sie unbedenklich als echt in ihre Ausgaben auf, obwohl ihnen nur ein lateinischer Text vorlag; so sehr ist darin die Denk- und Redeweise des hl. Chrysostomus ausgeprägt. Wie noch betont werden mag, stellt die Homilie ein geschlossenes Ganze dar, ist also nicht ein moralischer Epilog und ein bloßer Bruchteil einer anderen Homilie.

Die Rede wendet sich an Neugetaufte und wurde daher sicherlich in der Osterwoche gehalten. Der hl. Chrysostomus predigte nämlich den Neugetauften durch alle sieben Tage der Osterwoche<sup>1)</sup>; und weil sich an diese Predigt, die vielleicht auf einen gewöhnlichen Wochentag fiel, noch die Feier der heiligsten Eucharistie anschloß, wie aus ihren Schlussfazzen zu entnehmen ist, so erklärt es sich, daß sich der Prediger verhältnismäßig kurz faßte. Von den Predigten des hl. Chrysostomus

<sup>1)</sup> Vgl. Hom. De resurrectione II 445: Διὰ τοῦτο ἔπειτα ἡμέρας ἐφεξῆς σύνεχεν ἔπιτελον μεν τὴν πνευματικὴν ὑμὲν παρατίθεμενοι τράπεζαν... διὰ τοῦτο ἔπειτα ἡμέρας ἐφεξῆς ἀπολαύετε διδασκαλίας.

an Taufkandidaten und Neugetaufte sind nur wenige auf uns gekommen; um so wertvoller ist das Wenige, das uns erhalten ist, nämlich:

- a) zwei Sermones an Taufkandidaten II 225 und 234;
- b) die Homilie Ad neophytorum, gerichtet an Neugetaufte, gehalten in einer Osternacht; sie fehlt bei Montfaucon, der sie im Initienverzeichnis XIII 306 notiert mit dem Vermerk: Ad illuminatos, Spuria et praetermissa; ist in älteren Ausgaben abgedruckt, unter anderem bei Fronto I. c. V 159 nach der alten lateinischen Übersetzung des Dialetos Annianus; die bisher aufzufindbaren griechischen Fragmente sind gesammelt in der Zeitschrift für katholische Theologie XXVIII 1904 186—193, wo auch der Echtheitsbeweis angetreten wird;
- c) die vorliegende Homilie Περὶ σωφροσύνης;
- d) die Homilie De resurrectione II 437, gehalten am Sonntag nach Ostern und besonders an die Neugetauften gerichtet. Aus dieser sowie aus anderen Predigten ist die Homilie In S. Pascha III 750 kompiliert;
- e) auch der moralische Epilog der 1. und 3. Homilie über den Eingang der Apostelgeschichte III 59 und 80 nimmt besonders auf die Neophyten Rücksicht;
- f) endlich enthält auch die 12. Homilie zur Genesis IV 91 eine kurze Aufforderung an die Katechumenen zum halbigen Empfang der hl. Taufe.

Cod. Basileen. 39.  
olim B. II. 15 (s. IX—X),  
fol. 289v—291v.

Toū ἐν ἀγίοις Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.  
Περὶ σωφροσύνης.

ΑἜι μὲν ἔμοι δοκεῖ χρησιμότατος εἶναι καὶ πρέ-  
5 πων τοῖς τοῦ Χριστοῦ δούλοις ὁ περὶ σωφροσύνης  
λόγος, μάλιστα δὲ νῦν ἐν καιρῷ τοῦτον ποιησόμεθα  
πρὸς ὑμᾶς, δτε τὸν Χριστὸν ἐνδυσάμενοι τῆς ἐκκλη-  
σίας οἱ παῖδες σωφροσύνην μάλιστα κεκτήσθαι πρὸ  
τῶν ἀλλων ὀφειλουσιν ἀγαθῶν ἐπεὶ καὶ δοτὶς εἰδεν  
10 ἀθλητὰς Ὁλυμπίοις νομισθέντας πρέπειν ἀλειφαμέ-  
νους ἐπὶ τὸ στάδιον καταβαίνοντας, εἴτα περὶ παλαιο-  
μάτων καὶ καρτερίας καὶ νίκης διελέχθη πρὸς αὐτούς,

1) Τοῦ ἐν ἀγίοις κτέ] Τοῦ αὐτοῦ  
6 ποιησόμεθα] ποιησόμεθα

ἐν καιρῷ τούτῳ πεποιηκέναι δικαίως ἀν πάρα πάντων νομίζοιτο· καὶ δὴ καὶ ἡμεῖς ἐωρακότες τοὺς τοῦ σωτῆρος ἀθλητὰς δύναμιν λαβόντας παρὰ τοῦ πνεύματος διὰ τῶν θείων μυστηρίων εἰκότως ἀν ὑπὲρ σωφροτὸς σύνης διαλεχέντες ἐπὶ τὸν ἄγωνα τὸν πνευματικὸν πάραπέμφοιμεν.

Ἐν μὲν οὖν τοῖς ἀνθρωπίνοις ἀγωνίσμασι μετὰ τὴν νίκην | οἱ στέφανοι, ἐν δὲ τοῖς τοῦ Χρι. f. 289v στοῦ σταδίους πρὸ τῆς νίκης οἱ στέφανοι. Τίνος οὖν ἔνεκεν στεφανώσας ἡμᾶς ἐπὶ τὸν ἄγωνα παρέπεμψεν ὁ Χριστός; Ὁμοῦ μὲν φόβον ἐμβαλεῖν τοῖς ἀντιπάλοις βουλόμενος, δομοῦ δὲ καὶ τὰ ἡμέτερα διεγείρων φρονήματα, ἵνα πρὸς τὴν τιμὴν ὅρωντες τὴν παρὰ τοῦ Χριστοῦ δεδομένην ἀξίως τῆς παρὰ τοῦ δεσπότου τιμῆς ἀπαντα καὶ ποιῶμεν καὶ λέγωμεν. Εἰ γάρ τις βασιλεὺς ἀλουργίδα περιθέμενος, στεφάνῳ τὴν κεφαλὴν κοσμηθείς, εἴτα ἔξενεχθεὶς ὑπὸ τῶν τῆς φύσεως παθημάτων ἀνάξιον τι τῆς βασιλείας ποιῆσαι, ἀμα τε ἀπέβλεψεν εἰς τὴν τὸν πράγματος στολὴν καὶ πρείτων ἐγένετο τῶν αἰσχρῶν σὺ δὲ ὁ τὸν Χριστὸν ἐνθειμένος, δταν ἴδης αἰσχρὰν ἐπιθυμίαν τῇ ψυχῇ διενοχλοῦσαν, ἀπόβλεψεν εὐθέως εἰς τὴν θείαν στολὴν καὶ ταχέως κρείτων γενήσῃ τῆς τοῦ πονηροῦ μηχανῆς.

Σωφροσύνην τοίνυν καλὸν μὲν ἐγκωμιάζειν, κάλιον δὲ κεκτήσθαι· οἱ δὲ σύνεχῶς περὶ ταύτης καὶ ἀκούοντες καὶ λέγοντες οὐ μικρὰν ἐγχρατείας παράκλησιν ἀπὸ τῶν λόγων λαμβάνουσι. Διὰ τοῦτο γάρ καὶ τὰς ἀρετὰς τῶν ἀγίων περιβοήτους γενέσθαι διὰ τῶν θείων γραφῶν προεστάξεν ὁ θεός, ἵνα πάντας ἀνθρώπους εἰς τὸν ἔκεινων ἐπισπάσηται ζῆλον καὶ πείσῃ σωφροσύνην ἀσκεῖν τοῖς ἵχνεσι τῶν δικαίων ἀκριβῶς ἐπομένους. Εἰ γάρ ἐν τοῖς γυμνικοῖς ἀγῶνι πολλοὶ πολλάκις τοὺς ἀθλητὰς ἐστεφανωμένους ἴδοντες ταχέως ἀποδυσάμενοι τῶν ἀγώνων ἥψαντο καὶ

6 παραπέμφοιμεν] παραπέμφωμεν

15 Εἰ γάρ] Εἰ δέ

18 ποιῆσαι] ποιήσει

πολλοὺς ἰδρώτας καὶ πόνους ὑπέμειναν, ἵνα κλάδοις ἔλαιας ἢ δάφνης στεφανωθῶσι, μετὰ πόσης ἡμᾶς προεήκει προθυμίας τοὺς ὑπὲρ τῆς σωφροσύνης ὑπομένειν ἰδρώτας, δταν ἐτέρους ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἐστεφανωμένους ἴδωμεν, ἵνα τοὺς οὐρανίους ἀναδησώμεθα στεφάνους ἐπὶ τοῖς καλοῖς καὶ σωτηρίοις ἀνδραγαθήμασι; Καίτοι πῶς οὐ δεινὸν καὶ πολλῆς δργῆς ἀξιον, εἰ τοὺς μὲν ἀθλητὰς ἐπὶ τὴν νίκην πάρακαλεῖ φύλλον ἔλαιας ἢ δάφνης καὶ δόξα κενὴ τῷ βίῳ τούτῳ τε συνδιαφθείρεσθαι μέλλουσα, ἡμᾶς δὲ μὴ πείθει τὰ δῶρα τοῦ Χριστοῦ πάσαν ἡδονὴν ἀπωθεῖσθαι καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις ἐφιστάναι τὸν τοῦ θεοῦ φόβον; Οὐ τοίνυν ἐν τοῖς ἀνθρώποις μόνοις ἔστιν τῶν δμοίων τὸν ζῆλον, ἀλλὰ καὶ περιστεραὶ πολλάκις f. 290r 10 ἴδονται μόνην ἀπαρξαμένην τῆς πτήσεως ἀκολουθοῦσιν δξέως· καὶ πῶλος γενναῖος ἐν ἵππων ἀγέλῃ σκιρτήσας πάσαν ἐπεσπάσατο τὴν ἀγέλην ἐπὶ τὸν δρόμον. Οὐκοῦν ἐπειδὴ πάντες ἡμεῖς ἀγέλη Χριστοῦ, ἔστι δὲ πῶλος ἐν ἡμῖν ἀγαθὸς ὁ σωφρονέστατος Ἰωσὴφ 15 τοῖς οὐρανίοις σκιρτήμασιν ἐπὶ τὸν ζῆλον τὸν ἐαυτοῦ τοὺς ὄμιδούλους πάρακαλῶν, συγχορεύσωμεν τῷ καλῷ νεανίσκῳ τὴν πνευματικὴν χορείαν ἐπαινοῦντες αὐτοῦ τὴν σωφροσύνην μὴ λόγοις μόνον, ἀλλὰ καὶ τῇ μημήσει τῶν ἔργων. Ἐκείνος τοίνυν οὗτος ἦν ἀκριβῆς καὶ 20 βέβαιος τῆς σωφροσύνης φύλαξ, ὥστε δξῆν μὲν αὐτῷ μετὰ ἀσελγείας καὶ πλούτειν καὶ τρυφῆν καὶ τῆς δεσποίνης ἄρχειν, ἀλλ' δμως καίτοι τοσούτων καὶ τοιούτων μέλλων ἔσεσθαι κύριος εἶλετο μᾶλλον ἀποθανεῖν ἢ προδοῦναι τὴν σωφροσύνην ἐνθυμηθείς, δτι 25 πλούτος μὲν καὶ δυναστείᾳ καὶ δόξᾳ τῷ βίῳ τούτῳ συναπαρτίζεται καὶ πρόσχαιρον ἔχει τὸ κέρδος, μόνης δὲ ἀρετῆς οὐ πέφυκεν ἀπεσθαι τελευτή. Διὰ τοῦτο ταῖς μὲν ἡδοναῖς ὠςπέρ τινα χαλινὸν τὸν τοῦ Χριστοῦ φόβον ἐπέβαλλε, τοῦ δὲ πλούτου καὶ τῆς τρυφῆς καὶ

10 πείθει] πείθειν

12 ἐφιστάναι] ἐφεστάναι

16 δξέως iſt auf eine Käfig geſchrieben.

24 οὗτος] οὗτος

τῶν ὑποσχέσεων τῆς δεσποίνης κατεγέλασε τὴν ἐν τῷ δεσμωτηριῷ ταλαιπωρίαν ἡδίω νομίσας τῶν λαμπρῶν οἰκημάτων· καίτοι τοὺς μὲν εἰς ἄκρον εὐμορφίας ἤκοντας χαλεπὸν κρατῆσαι τῆς ἡδονῆς· ὃ δὲ τοσαύ-  
5 την βάσανον τῆς ἐγκρατείας παρείχετο, ὡς τῷ κάλλει τῆς ψυχῆς ἀποκρύψαι τὴν ὥραν τοῦ σώματος, ἀστέρι μὲν καλῷ τὴν μορφὴν ἔσικάς, ἀγγέλοις δὲ τὴν ψυχήν.

‘Ημᾶς δὲ προσήκει μὴ τὴν σωφροσύνην μονὸν τοῦ νεανίσκου θαυμάζειν, ἀλλὰ καὶ τοὺς κινδύνους  
10 οὓς ὑπέρ αὐτῆς ὑπέμεινε φοβερώτερον θανάτου κρίνας τὸ δουλεύειν ταῖς ἡδοναῖς. Γνοίη δ' ἄν τις αὐτοῦ τὴν ἀρετὴν ἀκριβῶς, εἰ τοὺς καιροὺς ἔξετάσειε καθ' οὓς ἐφάνη τηρῶν τὴν ψυχὴν καθαράν· πρὶν γάρ φανῆναι τῇ γῇ τὸν δεσπότην καὶ δημιουργὸν τοῦ παν-  
15 τὸς ἐλευθέρων παρείχετο τὴν ψυχὴν ἐν οἰκίᾳ δυσ- σεβῶν τρεφόμενος, πολλοὺς ἔχων τοὺς ἐπὶ τὰ χείρω παρακαλοῦντας, οὐδένα σωφροσύνης διδάσκαλον, πάντας ἡδονὴν δουλεύοντας, τῇ γαστρὶ χαριζομένους, οὐδὲν εὐσεβές οὐδὲ δσιον | ποιοῦντας· ἀλλ' δμως f. 290v  
20 τοσούτοις καὶ τοιούτοις κακοῖς κεκυκλωμένος καὶ τὴν ἀκόλαστον δέσποιναν ἐπικειμένην δρῶν οὐκ ἐγένετο προδότης τῶν οὐρανίων θησαυρῶν, ἀλλ' ἐτήρησεν ἄσυλον τὸν ναὸν τοῦ πνεύματος μᾶλλον ἐλόμενος ἀπο- θανεῖν ἢ δουλεῦσαι ταῖς ἡδοναῖς. Οὐκ ἱκουσεν οὗτος  
25 τοῦ Παύλου λέγοντος δτι Τὰ σώματα ὑμῶν μέλη Χριστοῦ ἔστιν ἀλλ' δμως πρὶν ἀκοῦσαι τῆς θείας φωνῆς οὐκ ἐλάττων ἐφάνη τῶν τιμηθέντων τοῖς οὐρα- νίοις παραγγέλμασι διδάσκων ἡμᾶς τοὺς συνεχῶς ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ἀγωνιζομένους τούτῳ τῷ λόγῳ, δπως  
30 προσήκει τὴν ψυχὴν ἀδιάφθορον φυλάττειν. Εἰ γάρ ἐγώ, φησὶν δ Ἰωσήφ, πρὸ τῆς ἐπιφανείας τοῦ θεοῦ γεγονώς οὕπω τὸν δεσπότην ιδὼν δούλου μορφὴν ὑπελθόντα, οὕπω τοῦ κορυφαίου τῶν ἀποστόλων ἀκού- σας βοῶντος δτι Τὰ σώματα ὑμῶν μέλη Χριστοῦ  
35 ἔστιν, δμως πρέπειν ἐνόμισα τοῖς τοῦ θεοῦ δούλοις τὸ κρατεῖν ἡδονῆς καὶ οὐκ ἐφάνη τῆς σωφροσύνης προδότης καίτοι πολλοὺς κινδύνους ἐπηρημένους δρῶν

πώς ὑμᾶς προεήκει μετά φόβου καὶ τρόμου σωφρο-  
σύνη συζῆν, ἵνα μὴ φανῆτε τῆς τιμῆς ἀνάξιοι, ἵνα μὴ  
τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ μέλη ποιήσητε πόρνης;  
Τοῦτο τὸ δῆμα πᾶσαν δύναται ψυχὴν σωφρόσυνη  
5 τείχισαι, τοῦτο τὸ δῆμα πᾶσαν ἡδονὴν ἐξελαύνει τα-  
χέως, τοῦτο τὸ δῆμα φλεγμονάς ἐπιθυμίας καταψύχει  
ῥᾳδίως· οὐχ οὕτως δύμβρος εἰς πῦρ ἐμπεσῶν ῥᾳδίως  
ἀφανίζει τὴν φλόγα, ὃς δὲ θεῖος οὗτος λόγος εἰς  
ψυχὴν εἰσελθὼν ἀπομαραίνει ταχέως τὰς πονηρὰς  
10 ἐπιθυμίας.

Τούς αὐτοὺς δύναται λόγους καὶ ὁ μέγας Πόβιποιεῖσθαι πρὸς ἡμᾶς, ὃς οὐ μόνον ἀκριβῆς ἐφάνη τῆς σωφροσύνης ἀσκητής, ἀλλὰ καὶ νόμου ἔθηρε τοῖς δρθαλμοῖς τοῖς ἑαυτοῦ μὴ βλέπειν εἰς παρθένου πρόξινον, μὴ ποτε κάλλος παραφανέν ἀρπάσῃ τὸν λογίσμον. Καίτοι τίς οὐκ ἀνέκπλαγειν καὶ θαυμάσειν δρῶν τὸν ἄνδρα τούτον τῷ μὲν διαβόλῳ προσπαλαιόντα γενναίως καὶ πᾶσαν τοῦ πόνηροῦ μηχανὴν ἐλέγχοντα, παρθένου δὲ πρόξωπον ὑποφεύγοντα καὶ τοὺς 20 δρθαλμοὺς ἀπάγοντα ταχέως ἀπὸ κόρης εὐμόρφου; Τὸν μὲν διάβολον δρῶν ἐπερχόμενον οὐκ ἔφευγεν, ἀλλ' ἔμενεν ὥςπερ λέων τῇ δυνάμει θαρρῶν, κόρην δὲ ἴδων οὐκ ἐστη οὐδὲ διέτριψε περὶ τὴν θέαν f. 291r τῆς εὐμορφίας, ἀλλ' ὑπεχώρησε ταχέως, τὸν μὲν πρὸς τοὺς δαιμόνας πόλεμον ἀνδρείαν ἀπαιτεῖν νομίζων καὶ θαρσαλέαν ψυχήν, σωφροσύνης δὲ ἀσκησιν οὐκ ἐκ τοῦ κόραις ὀμιλεῖν, ἀλλ' ἐκ τοῦ φεύγειν παρθένους, εὐχερῶς περιγενέσθαι. "Οστις οὖν ἐπαγγέλλεται παρθενίαν, δεχέσθω τὰς συμβουλίας τοῦ σωφρονεστάτου πάντων ἀνθρώπων, ὃς καὶ αὐτὸς πρὸ τῆς ἐπιφανείας τοῦ Χριστοῦ γεγονὼς οὕτως ἀκριβῆς ἐγένετο τῆς σωφροσύνης φύλαξ.

Καὶ μοι μηδεὶς ἀπλῶς ἀκούετω τὸ πρὸ τῆς ἐπιφανείας τοῦ Χριστοῦ περιφνέναι τοὺς δικαίους τοὺς σαύτην βάσανον ἐγκρατείας παρεχομένους· οὐ γὰρ τοσαύτην είχον ἐπικεμένην σωφροσύνης ἀνάγκην οὐδὲ μεγάλην οὕτω μέμφιν τοῖς ἀγίοις ἔφερεν ἀμελούμενον

τῆς σωφροσύνης τὸ κτῆμα. Πῶς; Ὄτι ταύτης ἔνεκα  
τῆς αἵτιας ὁ θεός ὁ νψιστος, ὁ τῶν δλων δημιουργός,  
τὴν ἡμετέραν ἐλαβε μορφήν, ἵνα τὴν τῶν ἀγγέλων  
ἀγιαστίαν ἐξ οὐρανού καταγάγῃ. Ὅταν οὖν φανδοιν  
5 ἄνθρωποι μετὰ τοσαῦτην τιμῆν ἥδοναις δουλεύοντες,  
οὐκ ἔστιν εἰπεῖν τῆς τόλμης τὸ μέγεθος, ὅτι τὴν τοῦ  
δεσπότου φιλανθρωπίαν τό γε κατ' αὐτοὺς ἀποφαι-  
νουσι ματαίαν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ μέλη πόρνης  
ποιοῦντες. Ἀκουσάτωσαν δαίμονες καὶ φοβηθήτωσαν,  
10 διτὶ θεός μὲν οὐκ ἀναίνεται συγκολλῆν ἑαυτῷ καὶ συν-  
άπτειν ἥμᾶς; τολμῶσι δέ τινες τῶν πιστῶν ἀπορρί-  
ξαντες ἑαυτοὺς ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ συνάπτεσθαι πόρ-  
ναις; Οὐ τοσοῦτόν ἔστι κακὸν ἐξ οὐρανού κατενέχ-  
θέντα πεσεῖν εἰς βόρβορον, δσον ἔστι κακόν, μέλος  
15 Χριστοῦ γενόμενον ἐκ τῆς θείας τιμῆς ἐκπεσεῖν καὶ  
γενέσθαι μέλος πόρνης.

"Οταν οὖν ἐπιθυμία πονηρὰ καταφλεγῇ τὴν φυχήν,  
ἀναμνήσθητι τὸν Χριστοῦ ταχέως, νόμιζε παρεστη-  
κέναι σοι τὸν Παῦλον νουθετούντα καὶ λέγοντα· Οὐκ  
οἴδατε, δτὶ τὰ σώματα ὑμῶν μέλη Χριστοῦ  
ἐστιν; "Αρας οὖν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ ποιήσω  
πόρνης μέλη; "Αν τούτων ἀναμνησθῆς τῶν ῥημά-  
των, ταχέως δψη τὴν ἡδονὴν δραπετεύονταν. Εἰ γάρ  
θεραπαίνας ἀσχημονούσας δέσποινα φανεῖσα κοσμία  
καὶ σώφρων βλέψατι μόνον δξέως ἐσωφρόνισε, τί  
θαυμάζεις, εἰ διενοχλοῦσαν ἡδονὴν ή τοῦ Χριστοῦ  
μνήμη κατακοιτεῖ ταχέως; Άεὶ τὸν σταυρὸν ἔχε πρὸ-  
τῶν δρφθαλμῶν σου λάμποντα, καὶ καθαρὸς ἀμαρτη-  
μάτων διαπεράσεις τὸν χρόνον. "Ωςπερ γάρ δ τῆς  
νεφέλης στῦλος τύπος ὁν καὶ προφητεία τοῦ σταυ-  
ροῦ | τὸ τῶν Ἐβραίων πλῆθος ἀνέπταις καὶ f. 291v  
οὐκ εἴᾳ πάσχειν οὐδὲν ὑπὸ τῶν Αἰγυπτίων δεινόν,  
οὕτως δ σταυρὸς πρὸ τῶν δρφθαλμῶν δρώμενος πᾶσαν  
ἀπελαύνει ταχέως πονηρὰν ἡδονὴν καὶ οὐκ ἐᾷ παθεῖν  
οὐδὲν τῆς εὑσεβείας ἀνάξιον. Τοῦτο σωτηρία ψυχῆς  
τούτῳ τῆς αἰσχρᾶς ἐπιθυμίας θαυμαστὸν ἀλεξιφάρ-  
μακον τὰ μὲν γάρ ἐν τοῖς σώμασιν ἀρρωστήματα

ταῖς τῶν ἱατρῶν καταπιεύεται τέχναις, ψυχὴν δὲ νο-  
σοῦσαν ἴσται ταχέως τὰ λόγια τοῦ Χριστοῦ. Διόπερ  
καὶ τοὺς ἡμαρτηκότας ἤδη καὶ δουλεύοντας ἤδοναίς  
ἀξιούμεν καὶ ἵκετεύομεν διαναστήναι καὶ νῆψαι καὶ  
5 μὴ πάντα ἥττάσθαι τοῦ πάθους μηδὲ ὕσπερ κατά-  
ροῦν φέρεσθαι μηδὲ δουλώσαντας ταῖς ἤδοναῖς τὸν  
λογισμὸν πικρὰν ἐν τῇ ψυχῇ τὴν τυραννίδα περι-  
φέρειν, ἀλλ' ἀντιστῆναι καὶ παρατάξασθαι καὶ τῷ  
φόβῳ τοῦ Χριστοῦ τὸν νοῦν ἐπιρρόσαντας ἔκβαλειν  
10 ἐκ τῆς ἀκροπόλεως χαλεπήν δέσποιναν, ἵνα πᾶσαν  
κηλίδα ρίψαντες καὶ τῶν ἡμαρτημένων τὸ πλῆθος  
ἀπορριψάμενοι μετὰ καθαρᾶς καὶ ἀδιαιρθόρου τῆς  
ψυχῆς δυνηθῶμεν προσιέναι τοῖς θείοις καὶ φοβεροῖς  
μυστηρίοις τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν  
15 Ἰησοῦ Χριστοῦ, φη̄ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς  
αἰώνας τῶν αἰώνων. Αὐτήν.

## Bemerkungen.

Seite 575 Zeile 4–6 Αεὶ μὲν — μάλιστα δὲ]. Eine beliebte Wendung des hl. Chrysostomus: II 669 C Ἀεὶ μέν, ἀγαπητοί, κακὸν ή μέθη, μάλιστα δὲ ἐν ἡμέρᾳ μαρτύρων. III 248 C Ἀεὶ μὲν γὰρ ἀναγκαῖον . . . μάλιστα δὲ ἐν τῷ παρόντι καιρῷ. III 381 A Ἀεὶ μέν, μάλιστα δὲ νῦν εὐκαιρίου εἰπεῖν. III 582 D Ἀεὶ μὲν οὖν χρὶ θαυμάζειν . . . μάλιστα δὲ δταν.

575, 10 νομισθέντας] Ήττη nāmlichen Sinne gebraucht V 533 B τὰς νενομισμένας ἐπιτελοῦντας εὐχάς. VII 436 C δκνῆς πρὸς τὰ νενομισμένα. VIII 36 E ἐπὶ τὴν νενομισμένην ἀθωμεν ἀνάγνωσιν

576, 9 στρέφανοι] Der Siegeskranz des Neugetauften ist das heilige Kreuz, mit dem er bezeichnet ist. „Denn das Kreuz ist unser Ruhm, ist die Fülle unseres Reichtums, es ist all unser Vertrauen und unser Siegeskranz (στρέψανος)“ VII 552 D. „Niemand schämt sich des Kreuzes, niemand errötert darüber beim Gedanken, daß es das Zeichen fluchwürdiger Todesstrafe ist, sondern wir alle schwärzen uns lieber mit dem Kreuze als mit Siegeskränzen (στρεψάνοις), Diademen und edelsteinbesetzten Kronen“ I 571 C. „Nicht nur Privateute bezeichnen sich mit dem Kreuze; auch die Träger der Kronen tragen es über der Stirne auf ihrem Diadem. Und mit Recht! Denn das Kreuz ist mehr wert als tausend Diademe“ V 259 B. Das Kreuz ist aber nicht nur Siegeszeichen, es ist auch Schutz und

- Wehr gegen die Versuchungen des bösen Feindes und ein Bügel gegen die Leidenschaft VII 551 C, VIII 501 DE; IX 141 C.
- 576, 21—22 ἐμθυμίαν τῇ φυχῇ διενοχλοῦσαν] Διενοχλεῖν ist in dieser Verbindung bei Chrysostomus stehender Ausdruck; vgl. III 72 D, IV 710 A, 720 E, XI 462 E.
- 576, 22—23 τὴν θείαν στολὴν bedeutet das Taufkleid, insbesondere das geistige Kleid der Taufgnade; vgl. VII, 711 A. Ἐννόησον, πῶς ἔχενιθης, τίνον κατηξιώθης, οἷαν ἔλαβες στολὴν. VIII 60 D μήποτε τὴν παλῆν ταύτην μολύναντες στολὴν κτέ. II 236 D Ἰδού, πῶς ἱμάτιόν σοι γέγονε. Über das in der Taufe mitgeteilte Gewand der Gerechtigkeit vgl. hom. 13 in Eph. XI 97 ss.
- 577, 9 φύλλον ἔλασις ή δάφνης] Φύλλα δάφνης als Siegespreis bei Wettkämpfen erwähnt Chrysostomus oft z. B. II 718 B, III 109 A.
- 577, 18—19 οἱτι δὲ πῶλος ἐν ἡμῖν ἀγαθὸς . . . Ιωσήφ] Das nämliche Bild wird auf den ägyptischen Joseph angewendet IX 369 C καθάπερ οὐδὲ τινὰ γενναιόν πόλον κτέ.
- 577, 21 συγχορεύσωμεν] Die Betrachtung der Heiligen Schrift bezeichnet der hl. Chrysostomus als einen Tanz „auf der geistigen und göttlichen Wiese, im Paradiese der Heiligen Schrift“ III 71 B.
- 577, 30—31 τῷ βίῳ τούτῳ συναπαρτίζεται] Man würde eher erwarten συγκαταλύεται wie III 143 C τῷ παρόντι συγκαταλύεται βίῳ VII 191 A τῷ παρόντι συγκαταλύεται βίῳ. Vgl. jedoch die 2. Nede De preceatione II, 786 A. τῷ βίῳ τούτῳ συναπαρτίζεται. Die Echtheit der zwei Neden De preceatione wurde neuerdings nachgewiesen durch P. Vogt S. J. in der Byzantinischen Zeitschrift XIV. 1905 498—508.
- 578, 4—5 τοσαύτην βάσανον τῆς ἐγκρατείας παρείχετο] gab eine solche Probe seiner Enthaltsamkeit. Básanov παρέχειn gebraucht Chrysostomus in diesem Sinne öfter z. B. VII 415 D στερρότητος παρασχὼν βάσανον καὶ τῆς παρετείας. IV 423 D τῆς οἰκείας ἀρετῆς ἐν πάσι τὴν βάσανον παρεσχήκει.
- 580, 36—37 ἀλεξιφάρμακον] Auch das Gebet nennt Chrysostomus ein αλεξιφάρμακον für Seelenkrank. II 781 A.
- 581, 10 εἰκ τῆς ἀκροπόλεως] Daß die Sünde die Menschenseele wie eine Festung einnimmt, ist ein dem hl. Chrysostomus sehr geläufiger Gedanke; vgl. VII 270 A. Ωςπερ γάρ ἀκρόπολιν τινὰ εἰπτὸν καταλαβεῖν τὴν διάνοιαν δὲ τῶν χρημάτων ἔρως. VII 604 D Ωςπερ τις τύραννος ἀκρόπολαν κτέ. (Fortsetzung folgt.)

Salzburg.

Sebastian Haidacher.

**Beiträge zur kirchenrechtlichen Literatur.** 1. Gute Quellsammlungen sind ein ausgezeichnetes Förderungsmittel für wissenschaftliches Streben; sie wecken nicht bloß das Interesse für den betreffenden Wissenszweig, sondern fördern auch das Verständnis und ersparen viel Zeit, weil man ohne große Mühe sofort überblicken kann, was man sonst nie, oder nur nach vielen Opfern an Zeit und Anstrengung, zu Gesicht bekommen würde.

Deshalb ist die neueste Arbeit des Herrn Prof. Dr. Andreas Galante: *Fontes iuris canonici selecti* (Innsbruck Wagner, XVI + 677 S.) dankbarst zu begrüßen. Zweck und Plan seiner Arbeit spricht er in den Sägen aus: „Itaque quae iuris canonici monumenta totius fere ecclesiastici iuris fundamenta atque Ecclesiae institutionum historiae quasi fontes quidem esse videantur, haec tantum hoc in opere conferre institui atque edenda curavi, ea tamen in deligidis monumentis ratione usus ut auctores et tempora quam maxime inter se separata lectori benigno una præberem eique quodam modo ante oculos ponerem“ (Lectori benevolo).

Bei Arbeiten der vorliegenden Art kommt es vor allem darauf an, daß eine gute Auswahl in den Dokumenten getroffen wird, gleichsam die Marksteine eines Wissengebietes und seiner Hauptteile ausgehoben, Unbedeutendes und Nebenhöchstes dagegen liegen gelassen werde; und daß sodann diese Fundamentalsteine eines großen geistigen Baues nicht in losem Wirrwarr neben einander gesetzt, sondern zu einem systematischen Ganzen derart verbunden erscheinen, daß zugleich wichtige Entwicklungsphasen deutlich ersichtlich gemacht werden.

Hat Galante in dem vorliegenden Sammelwerke, das den Studierenden des kirchlichen Rechtes als Beihilfe dienen soll, dieses Ziel erreicht, und damit eingeholt, was er als seine Absicht in der Vorrede hingestellt hat? Ohne Bedenken antworte ich mit ja. Daß er Hauptmomente des kirchlichen Rechtes herausgegriffen, bezeugt der Inhalt auf dem Titelblatte: I. Ecclesia antiquissima. II. Potestas ecclesiastica et Imperium civile. III. Ordinatio. IV. Hierarchia ordinis et Hierarchia iurisdictionis. V. Pontifex Romanus. VI. Cardinales. VII. Curia Romana. VIII. Legati Pontificii. IX. Metropolitae. X. Episcopi. XI. Capituli. XII. Vicarii et Coadiutores Episcoporum. XIII. Parochi. XIV. Ordines et Congregationes. Die Abschnitte II u. III sind am umfangreichsten. Daß in jedem Abschnitt die hervorstehendsten Entwicklungsphasen geboten werden, besagt ein Blick auf den Index Synopticus (S. I—XVI).